ARTÍCULO: EL ALTEPETL NAHUA COMO PAISAJE: UN MODELO GEOGRÁFICO PARA LA NUEVA ESPAÑA Y EL MÉXICO INDEPENDIENTE

Informe y respuesta de la revisión

Revisor 1	
<p>Sobre el título. En el trabajo se hace referencia principalmente al altiplano mexicano y la cultura mexicana, lo que se explica por el origen mismo del término central del trabajo: el altepetl, aunque se refieren algunas otras áreas del territorio de México ¿Tal vez el título podría referir el área principal de estudio en donde se concentran los ejemplos y el modelo referido?</p>	<p>Consideramos que se trata de una observación muy pertinente. En este sentido, hemos modificado el título original para remarcar que se trata de un modelo de organización territorial propio de la cultura nahua.</p>
<p>Página 15. Dice: “Asimismo, las elevadas cuencas y valles del México central sufrieron profundos cambios con la conquista y el establecimiento del régimen virreinal; con la llegada de los españoles se cortaron enormes cantidades de árboles como material de construcción y combustible, dejando espacio abierto para la introducción del ganado que arrasó también con otras especies vegetales y permitió la erosión”.</p> <p>En este párrafo no se falta a la verdad. Sin embargo, podría recrear la idea ampliamente difundida de que la llegada de los europeos trajo consigo la devastación del territorio, inexistente antes de su arribo. No obstante, existen referencias sobre el deterioro ambiental previo a la llegada de los europeos que, por ejemplo, influyó en la caída de Teotihuacan (ver Manzanilla “El estado teotihuacano”, Arqueología mexicana, 32). Esta autora menciona que entre las causas del colapso de esta ciudad prehispánica puede identificarse “el amplio consumo de madera (en techos y combustibles para diversas actividades, particularmente la producción de cal) causó un deterioro en el ambiente que circundaba a la ciudad, y la deforestación provocó erosión de suelos y baja en los niveles freáticos”</p> <p>Otro ejemplo, éste en la Mixteca Alta, se relaciona con la construcción de una amplia red de terrazas fondo de valle dedicadas a la agricultura e incluso el fomento de la erosión en las altas laderas con el fin de rellenarlas desde el Clásico y Posclásico.</p> <p>Sin duda la introducción de técnicas agrícolas europeas y la ganadería y la reorganización del territorio debieron jugar un papel muy relevante en el deterioro ambiental, tal vez el comentario atribuido a Butzer y Melville pudiera matizarse.</p>	<p>Estamos de acuerdo con la observación. Hemos realizado un matiz respecto a la afirmación, tratando de ser sintéticos:</p> <p>"Ello no quiere decir que en los tiempos previos a la irrupción europea no existieran procesos severos de degradación ambiental. Como se ha señalado en diversos trabajos, a la llegada de los españoles los paisajes americanos mostraban las huellas ecológicas de miles de años de manejos agrícolas intensivos o explosiones demográficas en diferentes momentos y en diversas regiones (Denevan, 1992). Sin embargo, el cambio geográfico y ambiental que se presentó a partir de la colonización europea implicaba la transformación radical e inédita de los paisajes, en un corto periodo de tiempo –el siglo XVI–, derivada de la priorización de dos actividades: la minería en gran escala, como actividad económica prioritaria y la ganadería. A ello se sumó la caída demográfica, producto del arribo de enfermedades sin antecedentes americanos y para las cuales no existían defensas.</p>

Revisor 2	
<p>El objetivo del trabajo se va difuminando toda vez que recurre constantemente a una revisión bibliográfica para hablar sobre el altepetl en términos generales. Si bien el artículo nos señala abiertamente que no resolverá casos particulares, el texto termina siendo una revisión de puntos generales sobre el altepetl sin vincularlos a la idea de paisaje más que someramente. Solo en la conclusión el texto vuelve a poner a ambos puntos en coordinación.</p>	<p>Hemos tratado de realizar más llamados a los vínculos entre la noción paisaje y altepetl a lo largo del texto; sobre todo en aquellas partes donde consideramos que, como lo indica el revisor, podría entenderse como un asunto somero.</p>
<p>Destaco que el artículo tiene un manejo de los diversos estudios sobre el altepetl tanto de la academia mexicana como norteamericana y parte de la francesa, y todo ese conocimiento podría ser utilizado para reestructurar el trabajo en donde el tema del paisaje sea el centro de una discusión más teórica con respecto a este término náhuatl</p>	<p>Consideramos respetuosamente que nuestra propuesta es al revés: el tema central es el altepetl nahua como un modelo de paisaje. De ahí que nuestro ejercicio tenga como base la descripción analítica de esta unidad geográfica americana y sus posibilidades como modelo paisajístico. De cualquier manera, y como lo expresamos en la observación anterior, hemos insistido en los vínculos altepetl-paisaje.</p>
<p>También me gustaría recomendar una revisión del texto en su estilo y escritura. Hay algunas comas faltantes en las oraciones, una irregularidad en el uso de términos en náhuatl que se usan en cursiva y otras no. Recomiendo también revisar el abstract en inglés (Spaniards y no Spanish para referirse a los "españoles").</p>	<p>Revisamos el texto con el fin de localizar las comas faltantes. Asimismo, cambiamos a cursivas todos los términos en náhuatl, excepto el de altepetl por ser la noción central de la propuesta del artículo, y los nombres propios toponímicos. También hemos atendido la recomendación de revisar el abstract y corregir la observación referente a la traducción de "españoles".</p>